

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์นอำนวยพรไปยังผู้สำเร็จราชการแห่งแคนาดา ในโอกาสวันชาติของแคนาดา ซึ่งตรงกับวันที่ ๑ กรกฎาคม ๒๕๖๖ ดังนี้

Her Excellency the Right Honourable Mary J. May Simon,
Governor General of Canada,
Ottawa.

On the occasion of Canada Day, please accept my sincere felicitations and best wishes for the good health and happiness of Your Excellency as well as for the peace and prosperity of Canada and her people.

Thailand greatly values the close and cordial ties of friendship with Canada, which ties have stood firm whatever the challenges. High level visits exchanged between our two countries, in particular, the visit to Thailand of the Prime Minister of Canada during the APEC Summit last year, 2022, have indeed made substantial contributions to the enhancement of our closer cooperation in the various fields of common interest. I am more than confident that, with given our shared commitment and Your Excellency's support, we will spare no effort in fostering our enduring friendship and partnership, not least in trade, investment, education and technology, both bilaterally and in Canada-ASEAN dialogue, in the years to come.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

ฯพณฯ นางแมรี เจ. เมย์ ไชมอน

ผู้สำเร็จราชการแห่งแคนาดา

กรุงออตตาวา

ในโอกาสวันชาติของแคนาดา ข้าพเจ้าขอแสดงความยินดีด้วยใจจริงและขออำนวยการพรให้ท่านมีพลานามัยสมบูรณ์แข็งแรงและประสบแต่ความสุขสวัสดิ์ ทั้งขอให้ประเทศและประชาชนชาวแคนาดา มีความผาสุกร่มเย็นและความเจริญรุ่งเรืองสืบไป

ประเทศไทยตระหนักยิ่งในคุณค่าของมิตรภาพอันใกล้ชิดกับแคนาดา ซึ่งดำเนินมาอย่างมั่นคงแม้ต้องเผชิญกับความท้าทายต่าง ๆ ที่เกิดขึ้น การเยี่ยมเยียนระดับสูงระหว่างประเทศของเราทั้งสอง โดยเฉพาะการเดินทางมาเยือนประเทศไทยของนายกรัฐมนตรีแคนาดาเพื่อร่วมการประชุมสุดยอดเอเปค เมื่อปีพุทธศักราช ๒๕๖๕ ที่ผ่านมา ล้วนก่อให้เกิดการพัฒนาความร่วมมือในกิจการด้านต่าง ๆ อันจะยังประโยชน์ร่วมกันให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น ข้าพเจ้ามั่นใจเป็นอย่างยิ่งว่า ด้วยความมุ่งมั่นตั้งใจร่วมกัน และการสนับสนุนของท่าน ประเทศของเราทั้งสองจะร่วมมือกันอย่างไม่ลดละเพื่อส่งเสริมความสัมพันธ์ฉันมิตรและความเป็นหุ้นส่วนระหว่างกัน ไม่ว่าจะเป็นด้านการค้า การลงทุน การศึกษา และเทคโนโลยี ทั้งในระดับทวิภาคีและในกรอบการหารือแคนาดา-อาเซียน ให้เจริญงอกงามต่อไปในภายภาคหน้า

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว